

PAGJINE FURLANE

lis Gnovis

■ UDIN. Messe par furlan

A Udin, la Messe par furlan e ven cjantade sabide ai 15 di Dicembr, a 18, li de capele de «Puritât», daprûf dal domo. E compagnarà la celebrazion liturgjiche la corâl «Lavariano» di Lavarian. Al cjantarà messe pre Davide Larice dal centri «Giovanni Micesio». Radio Spazio e trasmet sul moment, ognî setemane, dute la liturgjie.

■ MUÇANE. Il don di Cjamparòs



A son trê i Arbui di Nadâl che la Vicinie di Saifnitz/Cjamparòs ur à regalâ a lis Comunitâts di Muçane. Il plui grant al è stât iluminat à 8 di Dicembr, te place San Marc. Chei altris doi a indalegraran i fruts des scuelis e la int dai Cjasâi Franceschinis par dutis lis festis. I raparts di Muçane cul Consorzi agrari «Vicinia di Camporosso / Nachbarschaft Saifnitz» a jentrin fra chei inviâts dal Assessorât comunâl pai Ús cívics cu lis Comunitâts titulârs di Bens coletifs, te ativitat di promozion des proprietâts coletivas dal païs. La int di Muçane, di fat, a son parons di un grum di campagnis (dulà che si prodûs, in mût biologjc, la «Farine e il Pan di Muçane») e di duc i boscs dal teritori comunâl. Tai agns passâts, in gracie de amicizie fra Dominis coletifs, a son rivâts te Basse i peçs di Pesariis, di Davaste, di Pontebe e di Culine.

■ MALOJA. Seradis cul cine furlan

Il documentari «I Custodi dell'acqua», dulà che Giulio Squarci al conte la storie des lotis cjargnelis pe difese de aghe «Ben comun» (www.icustodidellacqua.it/), al è stât sielzüt dai organizadôrs di «Ecocinema» par screâ la edizion dal Invier 2018-2019 de rassegne cinematografiche svuizare, che e larâ indevant insin ai 22 di Març, cun 6 proiezions. A la prime serade furlane, programade ai 8 di Dicembr, cul confront fra il regist cjargnel Giulio Squarci e Fernando Giovanoli dal Comun di Bregaglia, al seguissarà un secont apontament dedicât a la Patrie. Ai 18 di Zenâr, li dal municipi di Castasegna, al sarâ presentât a 20, il film di «The New Wild. Vita nelle Terre abbandonate» di Christopher Thomson, che al presente l'abandon e la rinaturalizazion des Prealps Julii, tai contors di Mueç e sù pal Cjanâl de Aupe (www.christopherthomson.net/the-new-wild-it).

■ PLODN/SAPADE. Todescs de Patrie

In gracie di un finanziament di 52 mil euros, al nassarà il «Sportello linguistico regionale per la lingua tedesca». Al è stât stabilit de Zonte regionâl, che e intint di permetti di doprà anche il todesc tai raparts cu lis struturis de administratzion publiche. Il finanziament al coventerà anche par prudelâ la ativitat de gnove Assemblee de Comunitât linguistiches todesche, dulà che a saran representâts i Comuns di Malborghet-Valbrune/Malborgeth-Wolfsbach, di Paluce pe Frazion di Tamau/Tischlbong, di Pontebe/Pontafel, di Sapade/Plodn, di Sauris/Zahre e di Tarvis.

Joibe 13	S. Luzie Vergjine	Lunis 17	S. Modest
Vinars 14	S. Zuan de Crôs	Martars 18	S. Grazian
Sabide 15	S. Virgjinie	Miercus 19	S. Anastasi
Domenie 16	S. Delaide	Il temp	Cualchi floc di néf



Il soreli
Ai 19 al ieve aes 7.45
e al va a mont aes 16.23.



La lune
Ai 22 Lune gnove.

Il proverbi
Cui che al à plui judizi,
plui indi dopri.

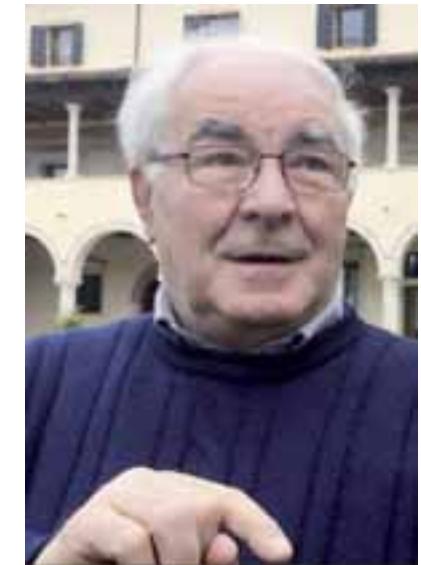
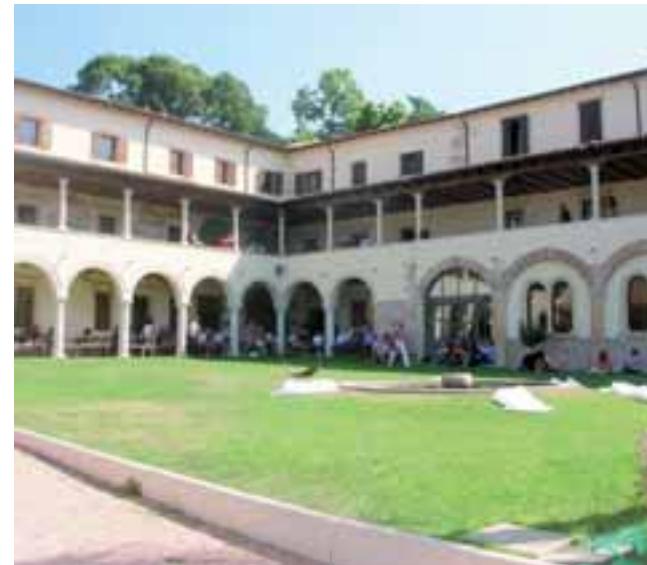
Lis voris dal mês
Tune part dal uestri orto si puedin semenâ
spars, ravanei, favis, cevolis.

Costituzion pal Marimont

La prime «Agorà dai popui de Tiere», a Sezano di Verone

I temp di vuê al è «il temp che si scuen olsâ, te lote e te propueste, e il spazi di vuê al è chel dal mudament: il spazi de Umanitât e de vite globâl de Tiere, in ognidune des sôs declinazions, territorials e sociâls»: al vûl un cûr grant par frontâ lis disfidis dal di vuê e il projet de «Agorà dai popui de Tiere» al è pardabon ambizionôs. Dai 13 ai 16 di Dicembr, int di dut il mont si darà dongje li dal «Monastero del Bene Comune» di Sezano (<http://monasterodelbenecomune.blogspot.com>), su lis cuelinis veronesi, pal congrès mondiâl, projêtat de Fondazion «L'audacia nel nome dell'umanità», che e cjape dentri inteleutuâi e operadôrs sociâi di dut il mont: africans, asiatics, americans, europeans. Fra i talians, a son Guido Barbera, Paolo Cacciari, Curzio Maltese e Riccardo Petrella, che al fâs di puartevôs pal Comitât dai promotôrs e che al à leât il so non cu lis iniziativis dal Comitât internazional pal «Contrat mondiâl de aghe».

Dal Chil, al rivarà il vescul furlan Luis Infantì de la Mora, innomenât pes sôs lotis cuntri dal sfrutrament idroelettric des aghis de Patagonie. Altris protagonisc dal dibatiment a saran l'atôr ebreu Moni Ovadia, il teolic de liberazion Marcelo Barros, il filosof Roberto Mancini, la coordenadore dal «Global Justice Network», Francine Mestrum, la mediatore camerunese Marguerite Lottin, il miedi indian Siddhartha Mukherjee e Isoke Aikpitanyi, nigjeriane che si è liberade dal «racket» de prostituzion e che, vie pal 2018, e à ricevût il premi «Donna dell'anno». In dut, si spiete al mancul un dusinte di lôr che a lavoraran daprûf de «Cjarte de Umanitât», une costi-



Il «Monastero del Bene Comune» di Sezano e Riccardo Petrella, animadôr de «Agorà» (Foto Lo Scalzo)

Tnteletuâi
e operadôrs
sociâi di dut
il mont
congregâts,
dai 13 ai 16
di Dicembr,
par scrivi
la «Cjarte de
Umanitât»

tuzion mondiâl cul proposit di garantî la fonde juridiche pal concet di «Umanitât» e di afirmâ un gnûf sogjet di dirit: il «Citadin de Tiere». Par otigni chest risultât – al bat Riccardo Petrella, che al à insegnât ceant temp li de Universitat catoliche di Leuven/Louvain, proponint cors di «Politiche scientifice e tecnologjiche» e di «Mondializazion de economie» – al covente fiât avonde par frontâ trê grandis cquisitions: sbandî par simpri la vuere; ricognossi la ilegalitat dai fatôrs struturâi che a causazionin la puaretât tal mont e la esclusion dai puars; disvinidrî, zonte fûr, il sisteme finanziari speculatîf e predatori.

Par meti in vore la «Cjarte de Umanitât», seont i promotôrs de «Agorà» dai popui de Tiere» al covente un «Consei di sigurece sui Bens comuns publics», tirât sù dal bas, e si à di començâ a ufriù ai citadins di duc i Comuns dal mont une cjarte di identitat gnove cul titul di «Citadin de Tiere», marcant i aspiets simbolic, uman e sociâl e superant il valôr legál tradizional. I documents prontâts par guidâ la riflession e il confront si pues cjatâjtal «blog»: <http://audacia-umanita.blogspot.com/2018/09/13-16-dicembre-2018-sezano-verona.html>.

Mario Zili

La lote
dai Catalans
dal «llaç groc»
contade
a Udin
de gjornaliste
Maria Xinxò

n «Catalogne a 'nd è ancjemò presonîrs politics e doi di lôr a àn començât il siopar de fan. La int e domande libertât par chesis personis, mostrant un floc zâl. In gracie di Suns Europe, o vin rivât adore di tornâ a stiçâ la atenzion su la region»: cussi e à fevelât Maria Xinxò, giornaliste catalane, invidade a Udin

pal festival anuâl des arts performativis da lis regions cence stât. «In Spagne, si cîr di platâ il colôr zâl – e à motivât la condutore de trasmission «Islàndia», programade di radio «RAC1» –, parçè che al è calcolât il simbul des aspirazions di indipendence, là che invezi al è une denuncie de repression politiche».

Peraulis in dismentie

BERDEI

s.m. = imbarazzo, garbuglio
(variante di imberdei «imbarazzo, inviluppo, garbuglio»)
Ce berde! Cirin di tirâsi in bande.
Che garbuglio! Cerchiamo di tirarci da parte

BIELZÀ

avv. = già, oramai
(composto da biel e zâ «ormai»)
Bielzà misdi?
È già mezzogiorno?

BILITE

s.f. = donna
(da bellus con il suffisso diminutivo -ite)
La bilite di Nart e je la plui furbe.
La donnola di Leonardo è la più furba.

BINTAR

s.m. = sprecone, dissipatore; vagabondo
(dal tedesco Winter-(arbeiter) «operaio invernale», alludendo all'operaio che rimane in inverno nel paese straniero perché non è riuscito a mettere da parte i soldi per il viaggio di ritorno)
Valerie e à un bintar in cjase.
Valeria ha uno sprecone in casa.

BINE

s.f. = piccia di quattro pani che formano assieme un'unica pagnoccia (forma di pane)
(dal latino bini «a due a due»)
Le mè gneçute mi à quuartât une bine
di pan par domenie.
La mia nipotina mi ha portato una piccia
di pane per domenica.

BIÂT

s.m. e agg. = beato; povero, sfortunato (tra il tono commiserativo e vezeggiativo)
(dal semidotto beatus)
Ah biât to pari!
Ah beato tuo padre!

BINE

s.f. = piccia di quattro pani che formano assieme un'unica pagnoccia (forma di pane)
(dal latino bini «a due a due»)
Le mè gneçute mi à quuartât une bine
di pan par domenie.
La mia nipotina mi ha portato una piccia
di pane per domenica.